

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Castillo de Tomar (Tomar, Santarém)  
**MUNICIPIO:** Tomar  
**PROVINCIA:** Santarém (Portugal)  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 2949; EMP 104  
**N. INV:** Torre de Menagem del Castillo de Tomar  
**TIPO YACIMIENTO:** CASTILLO  
**OBJETO:** Lápida  
**TIPO:** Mármol

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** LAPIDA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Conmemorativo  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 139 x 43 x 45  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 6  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:**  
**CONS. ARQ.:**  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** rectangular  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 IN · Era · M<sup>a</sup> · C<sup>a</sup> · LX<sup>ta</sup> · VIII:REGNANTE · ALFONSO · / ILLUS-TRISSIMO · REGE · PORTUGALIS  
 · DOMNUS · / GALDINUS · MA-GISTER · PORTUGALENSIUM · MILITUM · TEMPLI:/ CUM ·  
 FRA-TRIBUS · SU(i)S · PRIMO · DIE · MARCH · CEPIT · HEDIFICARE · / HOC · CASTELUM ·  
 NOMINE · THOMAR · QUOD · PREFATUS · REX · / OBTULIT · D[eo et militibus templi]

Texto dado por EMP 104.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

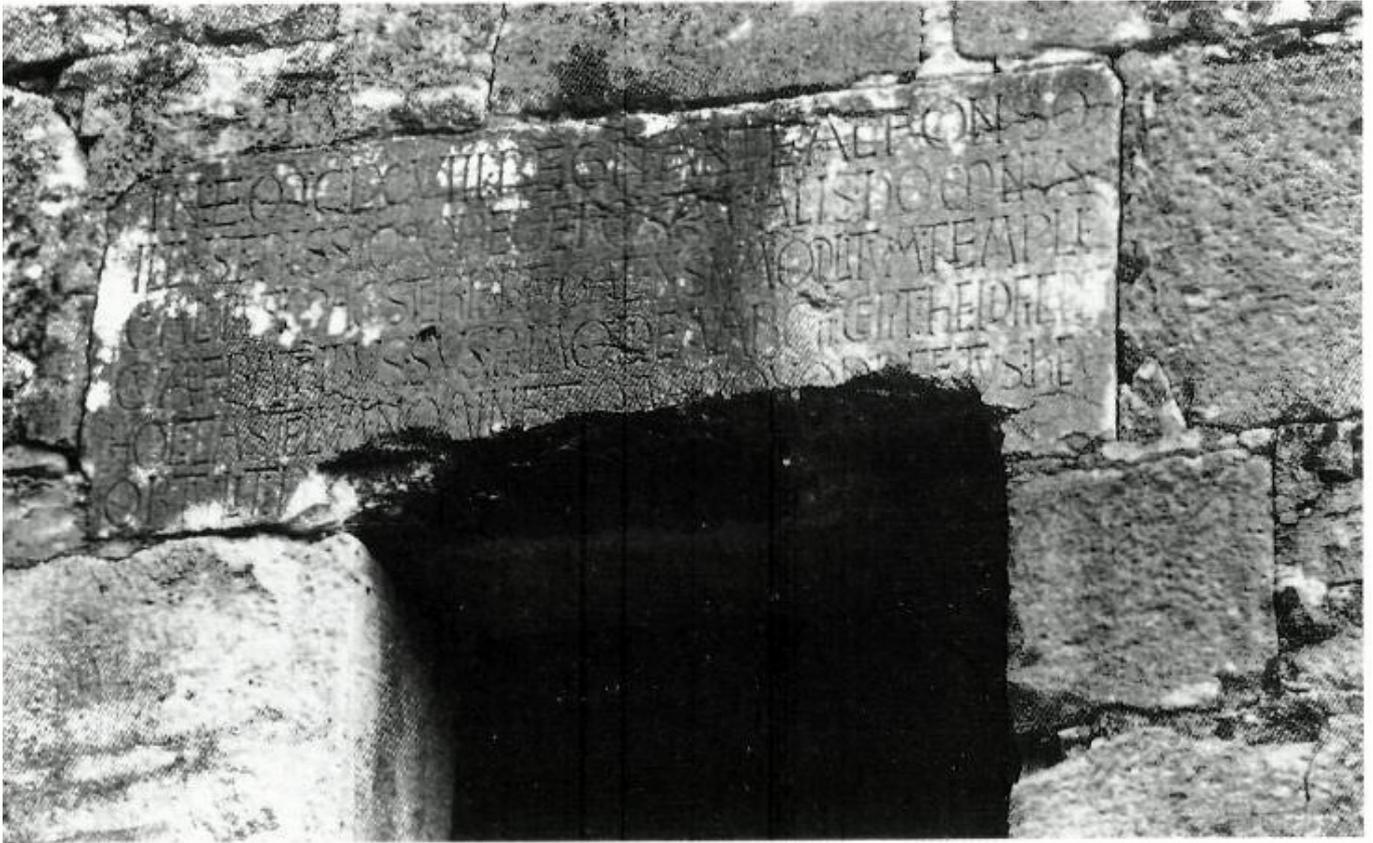
**COMENTARIO:****EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** EMP 104**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** TRES PUNTOS**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La lápida de mármol es de época romana y fue reutilizada para grabar la inscripción conmemorativa de la construcción del Castillo de Tomar. La inscripción medieval fue realizada en la cara lateral de una inscripción funeraria romana, encomendada por Sabinula y dedicada a su marido Rufus, fechada a finales del siglo I d.C. La inscripción medieval sufre mutilaciones en la zona inferior, en el espacio correspondiente a la puerta donde está situada la lápida, por lo que hemos perdido la última línea y dos caracteres de la penúltima (EMP 104).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 1160, siglo XII.**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.**CONTEXTO HALLAZGO:** Torre de Menagem del Castillo de Tomar (Tomar, Santarém).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2949; EMP 104; Almeida, José António Ferreira de (1976) Tesouros Artísticos de Portugal, Lisboa, p.549. Sousa, José Maria Cordeiro de (1931) "Bibliografia das Inscrições Portuguesas do Século XII", O Instituto, vol. 82, Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Coimbra, p.623. Santa María, Fr. Agostinho de (1707-1723) Santuário Mariano, vol.I, Lisboa, p.403. Costa, P.e António Carvalho da (1706-1712) Corografia Portuguesa ou Des-cripçam Topográfica do Famoso Reyno de Portugal..., vol.III, Braga, p.107.

**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



emp104